## NL

De bewaarzakjes voor moedermelk van CANGAROO zijn vooraf gesteriliseerd en bedoeld voor eenmalig gebruik, wat een veilige voeding voor uw kind garandeert. Dit product is gemaakt van materiaal dat speciaal is ontworpen voor contact met voedsel (LDPE food grade). De enveloppen kunnen eenvoudig rechtop in de vriezer worden bewaard. Het product is getest en voldoet aan de geldende Europese normen en EU-regelgeving: EN 14372:2006; Verordening (EU) nr. 10/2011 en zijn wijzigingen; Verordening (EG) nr. 1935/2004. De moedermelkzakjes zijn uitgerust met een intelligente thermosensor die van kleur verandert en aangeeft wanneer de melk klaar is voor gebruik: paars – de melk is koud; blauw – optimale gebruikstemperatuur; wit – de melk is heet.
**Gebruiksaanwijzingen:** Was je handen heel goed. Haal een bewaarzakje voor moedermelk uit de verpakking. Schrijf op de envelop de datum van het afkolven van moedermelk, de hoeveelheid moedermelk en zet een nummer op de envelop. Open de envelop en giet voorzichtig de afgekolfde moedermelk. Verwijder overtollige lucht voordat u gaat sealen. Veeg de buitenkant van de envelop schoon. Plaats de zak in de koelkast (voor 24 uur), het koel- of vriesvak (7 dagen) of in de vriezer (voor 3 maanden).

➢ **Moedermelk ontdooien:** Plaats een van de zakken bevroren moedermelk in de koelkast. Wanneer de moedermelk is ontdooid, open de envelop voorzichtig en giet de inhoud in een zuigfles. Gooi de envelop weg. Om moedermelk op te warmen, plaats de fles onder warm stromend water of in een flessenwarmer en verwarm deze tot de juiste voedingstemperatuur. Zodra de moedermelk is ontdooid, kunt u de verzegelde zak direct in de fles plaatsen. Open de envelop en lijn de zijranden van de envelop uit over de geribbelde hals van de fles, met de sluitstrips net onder de ribben. Plaats de speen en ring op de fles. Verwarm de fles onder warm stromend water of in een kom met warm water tot een temperatuur die geschikt is om te voeden.

➢ **WAARSCHUWING!**

1. Controleer altijd de temperatuur van de moedermelk voordat u uw kind gaat voeden.
2. Verwarm de moedermelkzak niet rechtstreeks in een magnetron, elektrische flessenwarmer of sterilisator.
3. Kook of steriliseer geen vloeistof in bewaarzakjes voor moedermelk.
4. Vul de enveloppen niet met kokende vloeistof.
5. Plaats de moedermelkzakjes niet in een bak met kokend water.
6. Gooi de moedermelkzakjes direct na gebruik weg. Ze zijn niet bedoeld voor meervoudig gebruik.
7. Voeg geen eerder afgekolfde of bevroren melk toe aan het moedermelkzakje.
8. Plaats de bewaarzak voor moedermelk niet in de vriezer in de buurt van scherpe voorwerpen die hem zouden kunnen scheuren.
9. Schud de envelop niet als de moedermelk warm is, omdat de clip dan kan barsten en brandwonden kan veroorzaken.
10. Controleer voordat u een moedermelkzak gebruikt deze op tekenen van beschadiging. Als je er een vindt, gebruik de envelop dan niet.
11. Houd de bewaarzakjes met moedermelk buiten het bereik van kinderen.
12. Ongebruikte melk mag niet opnieuw worden gebruikt. Nooit opnieuw invriezen of bewaren voor later.
13. Laat moedermelk nooit op kamertemperatuur staan om het verschijnen van bacteriën te voorkomen.
14. Omdat vloeistoffen uitzetten als ze bevriezen, raden we aan om de bewaarzakjes voor moedermelk niet meer dan 200 ml te vullen.
15. Laat het kind de zuigfles niet te lang gebruiken, omdat langdurig zuigen en drinken van vloeistoffen, al dan niet gezoet, kan leiden tot tandbederf.

**Gemaakt voor Cangaroo; Oorsprong:** Volksrepubliek China
**Fabrikant en importeur:** Moni Trade Ltd.;
**Adres:** Bukgarije, Sofia, woonwijk Trebitsj, Dolo-straat 1; **telefoon:** +359/ (0)2 936 07 90



***BG:*** **ПЛИК ЗА СЪХРАНЕНИЕ НА КЪРМА: МОДЕЛ MILKHAVEN**
**АРТИКУЛЕН НОМЕР: SLBM003; ПРОДУКТОВО ИМЕ: BREASTMILK STORAGE BAG**
*EN:* BREAST MILK STORAGE BAG MODEL: MILKHAVEN
ITEM NUMBER: SLBM003 ITEM NAME: BREASTMILK STORAGE BAG
***DE:*** **AUFBEWAHRUNGSBEUTEL FÜR MUTTERMILCH MODELL: MILKHAVEN**
**ARTIKELNUMMER: SLBM003, PRODUKTNAME: BREASTMILK STORAGE BAG**
*EL:* ΣΑΚΟΥΛΑΚΙ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗΣ ΜΗΤΡΙΚΟΥ ΓΑΛΑΚΤΟΣ ΜΟΝΤΕΛΟ: MILKHAVEN
ΣΤΟΙΧΕΙΟ ΑΡΙΘ .: SLBM003 ΟΝΟΜΑ ΣΤΟΙΧΕΙΟΥ: BREASTMILK STORAGE BAG
***RO:*** **BREAST MILK STORAGE BAG MODEL: MILKHAVEN**
**PUNCT NR .: SLBM003 NUME ARTICOL: BREASTMILK STORAGE BAG**
*ES:* BOLSA DE ALMACENAMIENTO DE LECHE MATERNA MODELO: MILKHAVEN
NÚM. DE ARTÍCULO: SLBM003; ARTÍCULO: BREASTMILK STORAGE BAG
***IT:*** **SACCHETTO PER LA CONSERVAZIONE DEL LATTE MATERNO MODELLO MILKHAVEN**
**NUMERO DI ARTICOLO: SLBM003 NOME DI PRODOTTO: BREASTMILK STORAGE**
*RU:* ПАКЕТ ДЛЯ ХРАНЕНИЯ ГРУДНОГО МОЛОКА МОДЕЛЬ MILKHAVEN
АРТИКУЛ ИЗДЕЛИЯ: SLBM003; НАЗВАНИЕ ПРОДУКТА: BREASTMILK STORAGE BAG
***UA:*** **: ПАКЕТ ДЛЯ ЗБЕРІГАННЯ ГРУДНОГО МОЛОКАМОДЕЛЬ MILKHAVEN**
**АРТИКЛЬ НОМЕР: SLBM003; НАЗВА ПРОДУКТУ: BREASTMILK STORAGE BAG**
*SR/ MNE/ BIH:* KESICA ZA ČUVANJE MAJČINOG MLEKA MODEL MILKHAVEN
PROIZVOD BROJ: SLBM003; IME PROIZVODA: BREASTMILK STORAGE BAG
***HU:*** **ANYATEJ TÁROLÓ ZACSKÓ MODELL MILKHAVEN**
**CIKKSZÁM: SLBM003 TERMÉK MEGNEVEZÉSE: ANYATEJTÁROLÓ TÁSKA**
*FR:* SACHET DE CONSERVATION POUR LAIT MATERNEL MODÈLE MILKHAVEN
NUMÉRO D'ARTICLE : SLBM003; NOM DU PRODUIT : BREASTMILK STORAGE BAG
***NL:*** **BEWAARZAKJE VOOR MOEDERMELK MODEL: MILKHAVEN**
**ARTIKELNUMMER: SLBM003 PRODUCTNAAM: BREASTMILK STORAGE BAG**

## BG

Пликовете за съхранение за кърма на CANGAROO са предварително стерилизирани и предназначени само за еднократна употреба, което осигурява едно безопасно хранене на Вашето дете. Този продукт е изработен от материал, специално предназначен за контакт с храна (LDPE food grade). Пликовете могат лесно да се поставят за съхранение във фризер в изправено положение. Продуктът е изпитан и отговаря на приложимите европейски стандарти и Регламенти на ЕС: EN 14372:2006; Регламент (ЕС) No 10/2011 и неговите изменения; Регламент (ЕО) No 1935/2004. Пликовете са с интелигентен термосензор, който сменя цвета си и показва кога млякото е готово за употреба: лилав - млякото е студено; син – оптимална температура на млякото за употреба; бял – млякото е горещо.

➢ **Насоки за употреба:** Измийте ръцете си много добре. Извадете един плик за съхранение на кърма от опаковката. Напишете на плика датата на изцеждане на кърмата, количеството на кърмата, както и поставете номер на плика. Разтворете плика и изсипете внимателно изцедената кърма. Преди да запечатате изкарайте излишния въздух навън. Забършете външната част на плика. Поставете пликчето в хладилник (за 24 часа), камерата на хладилника или фризер (7 дни) или за дълбоко замразяване (за 3 месеца).

➢ **Размразяване на кърмата:** Поставете един от пликовете със замразената кърма в хладилник. Когато кърмата се размрази, отворете плика внимателно и излейте съдържанието в шише за хранене. Изхвърлете плика. За да затоплите кърмата, поставете шишето под течаща топла вода или в нагревател за шишета и я притоплете до подходящата температура за хранене. След като се размрази кърмата, можете да поставите запечатания плик директно в шишето. Отворете плика и нагласете страничните краища на плика над оребреното гърло на шишето, като запечатващите ленти трябва да застанат непосредствено под оребренията. Поставете биберона и пръстена на шишето. Притоплете шишето под топла течаща вода или в съд с топла вода до температура, подходяща за хранене.

➢ **ВНИМАНИЕ!**

1. Винаги проверявайте температурата на кърмата преди да започнете да хранете Вашето дете.
2. Не притопляйте плика за кърма директно в микровълнова печка, електрически нагревател за шишета или стерилизатор.
3. Не варете и не стерилизирайте каквато и да е течност в пликовете за съхранение на кърма.
4. Не пълнете пликовете с вряща течност.
5. Не поставяйте пликовете за кърма в съд с вряща вода.
6. Изхвърлете пликовете за кърма веднага след употреба. Те не са предназначени за многократна употреба.
7. Не добавяйте към плика с кърмата изцедено преди това или замразено мляко.
8. Не поставяйте плика за съхранение на кърма във фризера в близост до остри обекти, които биха го спукали.
9. Не разклащайте плика, когато кърмата е топла, тъй като това може да доведе до спукване на клипа и до изгаряния.
10. Преди да използвате, който и да е плик за кърма, моля да го проверите за следи от повреда. Ако откриете такива, не използвайте плика.
11. Дръжте пликовете с кръмата далеч от достъпа на деца.
12. Всяко недопито мляко не трябва повторно да се използва. Никога не замразявайте отново или не запазвайте за по-късно.
13. За да избегнете появата и развитието на бактерии, никога не оставяйте кърмата на стайна температура.
14. Тъй като течностите се разширяват, когато замръзнат, препоръчваме Ви да не пълните пликовете за съхранение на кърма повече от 7 oz./200 ml.
15. Не позволявайте на детето да използва шишето за хранене за твърде дълги периоди от време, тъй като продължителното сучене и пиене на течности, подсладени или не, може да доведе до разваляне на зъбките.

**Произведено за Cangaroo; Произход** КНР; **Производител и Вносител:** Мони Трейд ООД;
**Адрес:** България, гр. София, кв. Требич, ул. Дало 1; **Тел.:** 02/ 936 07 90



## FR

Les sachets de conservation pour lait maternel CANGAROO sont pré-stérilisés et à usage unique, ce qui garantit une alimentation sûre pour votre enfant. Ce produit est fabriqué de matériau spécialement conçu pour le contact avec de la nourriture (LDPE food grade). Les sachets peuvent facilement être placés à la verticale pour être conservés au congélateur. Le produit est testé et est conforme aux normes européennes applicables et aux règlements de l'UE : EN 14372:2006 ; Règlement (UE) 10/2011 et ses modifications ; Règlement (CE) 1935/2004. Les sachets pour lait maternel sont équipés d'un thermosenseur intelligent qui change de couleur et indique quand le lait est prêt à l'emploi : violet – le lait est froid ; bleu – température optimale d'utilisation ; blanc – le lait est chaud.

**Instructions d'utilisation :** Lavez-vous très bien les mains. Retirez un sachet de conservation pour lait maternel de l'emballage. Écrivez sur le sachet la date d'expression du lait maternel, la quantité du lait maternel et mettez un numéro sur le sachet. Ouvrez le sachet et versez attentivement le lait maternel exprimé. Expulsez l'excès d'air avant de sceller. Essuyez l'extérieur du sachet. Placez le sachet au réfrigérateur (pendant 24 heures), au congélateur (7 jours) ou pour une congélation profonde (pendant 3 mois).

➢ **Décongeler le lait maternel :** Placez l'un des sachets de lait maternel congelé au réfrigérateur. Une fois le lait maternel est décongelé, ouvrez soigneusement le sachet et versez le contenu dans un biberon. Jetez le sachet. Pour réchauffer le lait maternel, placez le biberon sous l'eau courante chaude ou dans un chauffe-biberon et réchauffez-le à la température de tétée appropriée. Une fois le lait maternel décongelé, vous pouvez placer le sachet scellé directement dans le biberon. Ouvrez le sachet et alignez les bords latéraux du sachet sur le goulot côtelé du biberon, les bandes d'étanchéité reposant juste en dessous des côtes. Placez la tétine et l'anneau sur le biberon. Réchauffez le biberon sous l'eau courante chaude ou dans un récipient d'eau chaude à une température de tétée appropriée.

➢ **ATTENTION !**

1. Vérifiez toujours la température du lait maternel avant de commencer à nourrir votre enfant.
2. Ne réchauffez pas le sachet de lait maternel directement dans un four à micro-ondes, un chauffe-biberon électrique ou un stérilisateur.
3. Ne faites pas bouillir ou ne stérilisez aucun liquide dans les sachets de conservation pour lait maternel.
4. Ne remplissez pas les sachets avec du liquide bouillant.
5. Ne placez pas les sachets de lait maternel dans un récipient d'eau bouillante.
6. Jetez les sachets de lait maternel immédiatement après utilisation. Ils ne sont pas destinés à un usage multiple.
7. N'ajoutez pas de lait précédemment exprimé ou congelé dans le sachet de lait maternel.
8. Ne placez pas le sachet de conservation pour lait maternel dans le congélateur à proximité d'objets pointus qui pourraient le déchirer.
9. Ne secouez pas le sachet lorsque le lait maternel est chaud, car cela pourrait faire déchirer le sachet et provoquer des brûlures.
10. Avant d'utiliser un sachet de lait maternel, veuillez vérifier qu'il ne présente aucun signe de dommage. Si vous en trouvez, n'utilisez pas le sachet.
11. Gardez les sachets de lait maternel hors de portée des enfants.
12. Tout lait non utilisé ne doit pas être réutilisé. Ne jamais recongeler ou conserver pour plus tard.
13. Pour éviter l'apparition de bactéries, ne laissez jamais le lait maternel à température ambiante.
14. Étant donné que, une fois congelés, les liquides se dilatent, il est recommandé de ne pas remplir les sachets de conservation pour lait maternel de plus de 7 oz. / 200 ml.
15. Ne laissez pas l'enfant utiliser le biberon pendant de trop longues périodes, car la succion prolongée et la consommation de liquides, sucrés ou non, peuvent entraîner la carie dentaire.

**Fabriqué pour Cangaroo; Origine** République populaire de Chine
**Fabriquant et importateur :** Moni Trade SL;
**Adresse :** Bulgarie, Sofia, Trebich, 1 rue Dolo ; **Tél. :** 02/ 936 07 90

## EN

The CANGAROO breast milk storage bags are pre-sterilized and intended for single-time use only , which provides a secure feeding of your child. The product is made by a material which is specifically designed to be in contact with food (LDPE food grade). The bags can be easily stored in a freezer in self standing position. The product has been tested and is in conformity with the applicable European standards and Union legislation: EN 14372:2006; Regulation (EU) No 10/2011 and its amendments; Regulation (EC) No 1935/2004. The breast milk bags are equipped with an intelligent thermosensor that changes color to indicate when the milk is ready for use: purple – the milk is cold; blue – optimal temperature for use; white – the milk is hot.

➢ **Directions for use:** Wash your hands thoroughly. Pull out a single breast milk storage bag from the package. Mark on the bag the date, volume of the breast milk as well as put a number of the bag. Open the bag and pour carefully the breast milk. Before sealing squeeze out the air from the bag. Wipe the exterior of the bag. You can place the breast milk bag in a refrigerator (for 24 hours), in the ice compartment of the refrigerator (for up to 7 days) and in the deep freeze (for up to 3 months).

➢ **Thawing the breast milk:** Place one of the bags with frozen milk in refrigerator. When the milk is thawed, open the bag carefully and pour out the contents into a feeding bottle. Dispose of the bag. In order to warm up the milk, place the feeding bottle under hot running water or in container of heated water and warm to feeding temperature. After you thaw the breast milk, you can place the sealed breast milk bag directly in the bottle. Open the bag and fit its side ends over the rim of the bottle as the seal must be just below the threads. Place the nipple and the bottle ring on the bottle. Heat the bottle under hot running water or in container of heated water and warm to feeding temperature.

➢ **WARNING!**

1. Always check the temperature of the breast milk before feeding the baby.
2. Do not heat the breast milk storage bag directly into microwave oven, electric bottle beater or sterilizer.
3. Do not boil and sterilize any kind of liquid into the milk storage bags.
4. Do not fill the bags with boiling liquid.
5. Do not place the breast mild storage bag in pan while heating water.
6. Dispose the breast milk storage bag directly after use. There are not designed for multiple uses.
7. Do not add to the breast milk storage bag previously expressed or frozen milk.
8. Keep away from frozen objects in the freezer that can puncture the bags.
9. Do not shake the breast milk storage bag when the contents are hot as this may lead to bursting the bag and may results in burns.
10. Before use of any bag, please, check if there are any signs of damage. If you find such, do not use the bag.
11. Keep the milk storage bags away from the reach of children.
12. Any unfinished milk should not be used again – Never refreeze or keep for later.
13. In order to avoid the growth of bacteria, never leave the breast milk at room temperature.
14. As liquids expand when being frozen, we recommend not filling the milk storage bags more than 7 oz. / 200 ml.
15. Do not allow the baby to use the bottle for extensive periods of time as continuous and prolonged sucking of fluids, sweetened or unsweetened, may lead to tooth decay.

**Manufactured for** Cangaroo; **Origin** PRC; **Manufacturer and Importer:** Moni Trade LTD; **Address:** Bulgaria, Sofia, Trebich, Dolo str. 1; **Tel.:** +359 2 936 07 90



## HU

A CANGAROO anyatejtároló zacskók előre sterilizáltak és csak egyszer használatosak, így biztosítva gyermeke biztonságos táplálását. Ez a termék kifejezetten élelmiszerekkel való érintkezésre tervezett anyagból (LDPE élelmiszer-minőség) készült. A borítékok egyszerűen függőlegesen elhelyezhetők a fagyasztóba való tároláshoz. A terméket bevizsgálták, és megfelel a vonatkozó európai szabványoknak és EU előírásoknak: EN 14372:2006; 10/2011/EU rendelet és módosításai; 1935/2004/EK rendelet. Az anyatej-tároló tasak intelligens hőérzékelővel vannak ellátva, amely színt vált, és jelzi, mikor a tej használatra kész: lila – a tej hideg; kék – optimális hőmérséklet a használathoz; fehér – a tej forró.

**Használati útmutató:** Nagyon jól mosson kezet. Vegyen ki egy anyatej-tároló tasakot a csomagolásból. A borítékra írja rá az anyatej kifejtésének dátumát, az anyatej mennyiségét, és tegyen rá egy számot. Nyissa ki a borítékot, és óvatosan öntse ki a lefejt anyatejet. Zárás előtt távolítsa el a felesleges levegőt. Törölje le a boríték külsejét. Helyezze a zacskót a hűtőszekrénybe (24 órára), a hűtőszekrénybe vagy a fagyasztórekeszbe (7 nap) vagy mélyhűtőbe (3 hónaprа).

➢ **Az anyatej kiolvasztása:** Helyezze az egyik zacskó fagyasztott anyatejet a hűtőszekrénybe. Amikor az anyatej felolvadt, óvatosan nyissa ki a borítékot, és töltse bele a cumisüvegbe. Dobja el a borítékot. Az anyatej felmelegítéséhez helyezze a palackot meleg folyóvíz alá vagy cumisüvegmelegítőbe, és melegítse fel a megfelelő etetési hőmérsékletre. Miután az anyatej felolvadt, a lezárt tasakot közvetlenül az üvegbe helyezheti. Nyissa ki a borítékot, és igazítsa a boríték oldalsó széleit a palack bordázott nyakához úgy, hogy a zárócsíkok közvetlenül a bordák alatt legyenek. Helyezze a cumit és a gyűrűt az üvegre. Melegítse fel a palackot folyó meleg víz alatt vagy egy tál meleg vízben az etetésnek megfelelő hőmérsékletre.

➢ **FIGYELEM!**

1. Mindig ellenőrizze az anyatej hőmérsékletét, mielőtt elkezdi táplálni gyermekét.
2. Ne melegítse fel közvetlenül az anyatejes tasakot mikrohullámú sütőben, elektromos palackmelegítőben vagy sterilizátorban.
3. Ne forraljon vagy sterilizáljon semmilyen folyadékot az anyatej-tároló tasakban.
4. Ne töltse a borítékokat forrásban lévő folyadékkal.
5. Ne helyezze az anyatejes zacskót forrásban lévő vizet tartalmazó edénybe.
6. Használat után azonnal dobja ki az anyatejes tasakot. Nem többszörös használatra készültek.
7. Ne adjon az anyatejes tasakhoz korábban lefejtett vagy fagyasztott tejet.
8. Ne helyezze az anyatejtároló tasakot a fagyasztóba éles tárgyak közelébe, amelyek elszakíthatják.
9. Ne rázza fel a borítékot, amikor az anyatej meleg, mert ez a kapocs szétrepedését és égési sérüléseket okozhat.
10. Mielőtt bármilyen anyatejes tasakot használna, ellenőrizze, hogy nincs-e rajta sérülés. Ha talál ilyet, ne használja a borítékot.
11. A tattal ellátott táskákat tartsa gyermekektől távol.
12. A fel nem használt tejet nem szabad újra felhasználni. Soha ne fagyassza le, és ne tárolja későbbre.
13. A baktériumok megjelenésének elkerülése érdekében soha ne hagyja az anyatejet szobahőmérsékleten.
14. Mivel a folyadékok fagyáskor kitágulnak, azt javasoljuk, hogy az anyatejtároló zacskókat ne töltse meg 200 ml-nél nagyobb mennyiségben.
15. Ne hagyja, hogy a gyermek túl hosszú ideig használja a cumisüveget, mivel a folyadékok hosszan tartó szopása és ivása, akár édesített, akár nem, fogszuvasodáshoz vezethet.

**Kengurúunak készült; Származási ország:** Koráai Népköztársaság
**Gyártó és importőr:** Moni Trade OOD;
**Cím:** Bulgária, Szófia, Trebich kerület, Dolo utca 1.; Tel.: 02/ 936 07 90

**DE**

Die Muttermilchaufbewahrungsbeutel von CANGAROO sind vorsterilisiert und nur zum einmaligen Gebrauch bestimmt, was eine sichere Ernährung Ihres Kindes gewährleistet. Dieses Produkt besteht aus einem Material, das speziell für den Kontakt mit Lebensmitteln entwickelt wurde (LDPE-Lebensmittelqualität / LDPE food grade). Die Beutel können zur Aufbewahrung einfach in aufrechter Position in den Gefrierschrank gelegt werden. Das Produkt wurde getestet und entspricht den geltenden europäischen Normen und EU-Verordnungen: EN 14372:2006; Verordnung (EU) Nr. 10/2011 und ihre Änderungen; Verordnung (EG) Nr. 1935/2004. Die Muttermilchbeutel sind mit einem intelligenten Thermosensor ausgestattet, der seine Farbe ändert und anzeigt, wann die Milch gebrauchsfertig ist: lila – die Milch ist kalt; blau – optimale Temperatur für den Gebrauch; weiß – die Milch ist heiß.

➢ **Gebrauchshinweise:** Waschen Sie Ihre Hände sehr gut. Nehmen Sie einen Aufbewahrungsbeutel für Muttermilch aus der Verpackung. Schreiben Sie auf den Beutel das Datum des Abpumpens der Muttermilch, die Menge der Muttermilch und eine Nummer auf dem Beutel. Öffnen Sie den Beutel und gießen Sie die abgepumpte Muttermilch vorsichtig ein. Überschüssige Luft vor dem Versiegeln ausstoßen. Wischen Sie die Außenseite des Umschlags ab. Legen Sie den Beutel in den Kühlschrank (für 24 Stunden) in das Gefrierfach (7 Tage), oder in den Gefrierschrank, oder in die Tiefkühltruhe (für 3 Monate).

➢ **Muttermilch auftauen:** Legen Sie einen der Beutel mit gefrorener Muttermilch in den Kühlschrank. Wenn die Muttermilch aufgetaut ist, öffnen Sie den Umschlag vorsichtig und gießen Sie den Inhalt in eine Babyflasche. Werfen Sie den Umschlag weg. Um die Muttermilch zu erwärmen, stellen Sie die Flasche unter fließendes warmes Wasser oder in einen Flaschenwärmer und erwärmen Sie sie auf die entsprechende Trinktemperatur. Sobald die Muttermilch aufgetaut ist, können Sie den verschlossenen Beutel direkt in die Flasche legen. Öffnen Sie den Beutel und richten Sie die Seitenkanten des Beutels über dem geriffelten Hals der Flasche aus, wobei die Verschlussstreifen direkt unter den Rippen liegen müssen. Setzen Sie den Sauger und den Ring auf die Flasche. Erwärmen Sie die Flasche unter fließendem warmem Wasser oder in einer Schüssel mit warmem Wasser auf eine zum Füttern geeignete Temperatur.

➢ **ACHTUNG!**

1. Überprüfen Sie immer die Temperatur der Muttermilch, bevor Sie mit dem Füttern Ihres Kindes beginnen.
2. Erwärmen Sie den Muttermilchbeutel nicht direkt in einer Mikrowelle, einem elektrischen Flaschenwärmer oder einem Sterilisator.
3. Kochen oder sterilisieren Sie keine Flüssigkeiten in Aufbewahrungsbeuteln für Muttermilch.
4. Füllen Sie die Beutel mit kochender Flüssigkeit nicht.
5. Legen Sie keine Muttermilchbeutel in einen Behälter mit kochendem Wasser.
6. Werfen Sie die Muttermilchbeutel sofort nach Gebrauch weg. Sie sind nicht zur mehrfachen Verwendung bestimmt.
7. Geben Sie keine zuvor abgepumpte oder gefrorene Milch in den Muttermilchbeutel.
8. Legen Sie den Muttermilchaufbewahrungsbeutel nicht in die Nähe von scharfen Gegenständen, die ihn zerreißen könnten.
9. Schütteln Sie den Umschlag nicht, wenn die Muttermilch warm ist, da dies zum Platzen der Klammer und zu Verbrennungen führen kann.
10. Überprüfen Sie jeden Muttermilchbeutel vor der Verwendung auf Anzeichen von Beschädigungen. Wenn Sie welche finden, verwenden Sie den Umschlag nicht.
11. Bewahren Sie die Beutel mit Muttermilch außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
12. Nicht verwendete Milch darf nicht wiederverwendet werden. Nie wieder einfrieren oder für später speichern.
13. Um das Auftreten von Bakterien zu vermeiden, lassen Sie die Muttermilch niemals bei Raumtemperatur.
14. Da sich Flüssigkeiten beim Gefrieren ausdehnen, empfehlen wir, Muttermilchbeutel nicht mit mehr als 7 oz./200 ml zu füllen.
15. Lassen Sie das Kind die Babyflasche nicht zu lange verwenden, da längeres Saugen und Trinken von Flüssigkeiten, gesüßt oder ungesüßt, zu frühkindlicher Karies führen kann.

**Hergestellt für Cangaroo; Ursprung VR China; Hersteller und Importeur:** Moni Trade GmbH
**Adresse:** Rep. Bulgarien, Stadt Sofia, Wohnviertel „Trebich“, Dolo-Str. 1, 02/ 936 07 90



***SR/ MNE/ BIH***

Kesice za čuvanje majčinog mleka CANGAROO su prethodno sterilisani i namenjeni su samo za jednokratnu upotrebu, što će obezbediti bezbedno hranjenje Vašeg deteta. Ovaj proizvod je izrađen od materijala specijalno namenjen za kontakt sa hranom (LDPE food grade). Kesice mogu lako da budu postavljeni za skladištenje u zamrzivaču u ispravnom položaju. Proizvod je testiran I odgovara primenljivim evropskim standardima i Uredbama EU: EN 14372:2006; Uredba (EU) Br. 10/2011 i njene izmene; Uredba (EU) br. 1935/2004. Vrećice za majčino mlijeko opremljene su inteligentnim termosenzorom koji mijenja boju i pokazuje kada je mlijeko spremno za upotrebu: ljubičasta – mlijeko je hladno; plava – optimalna temperatura za upotrebu; bijela – mlijeko je vruće.

➢ **Uputstva za upotrebu:** Operite dobro svoje ruke. Izvadite iz pakovanje jednu kesicu za čuvanje majčinog mleka. Napišite na kesici datum muzanja majčnog mleka, količina majčinog mleka i broj kesice. Pažljivo otvorite kesicu i sipajte u njoj izmuzenu količinu majčinog mleka. Izterajte višak vazduha pre zatvaranja. Obrište kesicu spolja. Stavite kesicu u frižider (za 24 sati), u odeljak za zamrzavanje frižidera ili u zamrzivaču (7dana) ili u odeljku za duboko zamrzivanje (3 meseca).

➢ **Razmrzivanje majčinog mleka:** Stavite jednu iz kesica sa zamrznutim mlekom u frižider. Kada se mleko razmrzne otvorite kesicu i pažljivo izlijte mleko u bocu za hranjenje. Bacite kesicu. Da biste zagrejali majčino mleko, stavite bočicu pod toplom tekućom vodom ili u grejač za boce i zagrejte je na odgovarajuću temperaturu za hranjenje. Posle razmrzivanja majčinog mleka možete da stavite zapečaćenu kesu direktno u bočicu. Otvorite kesicu i poravnajte njene bočne ivice preko rebrastog grla boce tako da lepljive trake budu tik ispod rebara. Stavite cuclu i prsten na bocu. Zagrejte bočicu pod toplom tekućom vodom ili u posudi sa toplom vodom do temperature pogodne za hranjenje.

➢ **PAŽNJA!**

1. Uvek proveravajte temperaturu majčinog mleka pre nego što počnete da hranite dete.
2. Ne zagrevajte kesicu za majčino mleko direktno u mikrotalasnoj pećnici, električnom grejaču za boce ili sterilizatoru.
3. Ne kuvajte ili sterilišite bilo kakve tečnosti u kesama za skladištenje majčinog mleka.
4. Nemojte puniti kesice sa vrućom tekućinom.
5. Nemojte da stavljate kesice sa mlekom u vruću vodu.
6. Bacajte kesice za majčino mleko posle upotrebe. One nisu namenjene za višestruku upotrebu.
7. Nemojte dodavati prethodno izmuzeno ili zamrznuto mleko u kesu za majčino mleko.
8. Kada stavljate kesu za čuvanje majčinog mleka u zamrzivač, pazite da nije u blizini oštrih predmeta, koji bi je mogli pocepati.
9. Nemojte tresti kesicu kada je majčino mleko toplo, jer to može izazvati pucanje kopče i opekotine.
10. Pre upotrebe bilo koje kese za majčino mleko, proverite da li ima znakova oštećenja. Ako ih nađete, nemojte je koristiti.
11. Čuvajte kesice za majčino mleko dalje od domašaja dece.
12. Neiskorišćeno mleko ne treba ponovo koristiti. Nemojte ga nikada ponovo zamrzavati ili čuvati za kasnije.
13. Da biste izbegli pojavu bakterija, nikada ne ostavljajte majčino mleko na sobnoj temperaturi.
14. Pošto se tečnosti šire kada se smrzavaju, preporučujemo da ne punite kese za skladištenje majčinog mleka više od 7 oz./200 ml.
15. Ne dozvolite detetu da koristi flašicu za hranjenje predugo, jer produženo sisanje i pijenje tečnosti, zaslađene ili ne, može dovesti do kvarenje zuba.

**Poizvedeno za Cangaroo; Zemlja porekla: Narodna republika Kina**
**Proizvođač i uvoznik: Moni Trejd D. O. O. (**Мони Трејд ООД);
**Adresa:** Bugarska, Sofija, naselje Trebič, ulica Dolo br. 1, Tel.: **Тел.:** 02/ 936 07 90

## GR

Τα σακουλάκια αποθήκευσης μητρικού γάλακτος της CANGAROO είναι εκ των προτέρων αποστειρωμένα και προορίζονται μόνο για μια χρήση, το οποίο εξασφαλίζει ασφαλές τάισμα του παιδιού σας. Αυτό το προϊόν κατασκευάστηκε από υλικό, το οποίο προορίζεται ειδικά για επαφή με τρόφιμα (LDPE food grade). Τα σακουλάκια μπορούν εύκολα να φυλάσσονται όρθια σε καταψύκτη. Το προϊόν έχει ελεγχθεί και συμμορφώνεται με τα ισχύοντα ευρωπαϊκά πρότυπα και τους Κανονισμούς της ΕΕ: EN 14372:2006· Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 10/2011 και οι τροποποιήσεις του· Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1935/2004. Τα σακουλάκια για μητρικό γάλα διαθέτουν έξυπνο θερμοαισθητήρα που αλλάζει χρώμα και δείχνει πότε το γάλα είναι έτοιμο για χρήση: μωβ – το γάλα είναι κρύο· μπλε – η βέλτιστη θερμοκρασία για χρήση· λευκό – το γάλα είναι ζεστό.

➢**Οδηγίες χρήσης:** Πλύντε τα χέρια σας πολύ καλά. Βγάλτε ένα σακουλάκι αποθήκευσης μητρικού γάλακτος από την συσκευασία. Γράψτε στο σακουλάκι την ημερομηνία άντλησης του μητρικού γάλακτος, την ποσότητά του και τον αριθμό που θα φέρει το σακουλάκι. Ανοίξτε το σακουλάκι και τοποθετήστε προσεκτικά το μητρικό γάλα. Πριν κλείσετε βγάλτε τον περιττό αέρα έξω. Σκουπίστε το εξωτερικό μέρος που έχει το σακουλάκι. Τοποθετήστε το σακουλάκι σε ψυγείο (για 24 ώρες), στην κατάψυξη του ψυγείου ή σε καταψύκτη (7 ημέρες) ή για βαθιά κατάψυξη (για 3 μήνες).

➢**Απόψυξη του μητρικού γάλακτος:** Τοποθετήστε ένα από τα σακουλάκια με το κατεψυγμένο μητρικό γάλα σε ψυγείο. Όταν το μητρικό γάλα αποψυχθεί, ανοίξτε το σακουλάκι προσεκτικά και τοποθετήστε το περιεχόμενό του σε δοχείο ταΐσματος. Πετάξτε το σακουλάκι. Για να ζεσταίνετε το μητρικό γάλα, κρατήστε το δοχείο κάτω από τρεχούμενο ζεστό νερό ή τοποθετήστε το γάλα σε θερμαντικό μπιμπερό και ζεσταίνετε μέχρι την κατάλληλη θερμοκρασία ταΐσματος. Αφού αποψυχθεί το μητρικό γάλα, μπορείτε να τοποθετήσετε το κλειστό σακουλάκι κατευθείαν στο δοχείο. Ανοίξτε το σακουλάκι και τακτοποιήστε τα πλαϊνά του πάνω από το ραβδωτό στόμιο του δοχείου, όπως οι ταινίες κλεισίματος πρέπει να τοποθετηθούν άμεσα κάτω από τις ραβδώσεις. Τοποθετήστε το μπιμπερό και τον δακτύλιο του δοχείου. Ζεσταίνετε το δοχείο κάτω από τρεχούμενο νερό ή σε δοχείο με ζεστό νερό μέχρι να επιτευχθεί η κατάλληλη για το τάισμα θερμοκρασία.

➢**ΠΡΟΣΟΧΗ!**

1. Πάντα πρέπει να ελέγχετε την θερμοκρασία του μητρικού γάλακτος πριν ξεκινήσετε να ταΐζετε το παιδί σας.
2. Μην ζεσταίνετε το σακουλάκι μητρικού γάλακτος κατευθείαν σε φούρνο μικροκυμάτων, σε ηλεκτρικό θερμαντήρα φιαλών ή σε μέσο αποστείρωσης.
3. Δεν πρέπει να βράσετε ή να αποστειρώνετε οποιοδήποτε υγρό στα σακουλάκια αποθήκευσης μητρικού γάλακτος.
4. Μην γεμίζετε τα σακουλάκια με υγρό που βράζει.
5. Μην τοποθετείτε τα σακουλάκια μητρικού γάλακτος σε δοχείο με νερό που βράζει.
6. Πετάξτε τα σακουλάκια μητρικού γάλακτος αμέσως μετά την χρήση τους. Τα σακουλάκια αυτά δεν προορίζονται για πολλαπλή χρήση.
7. Μην προσθέτετε στο σακουλάκι με το μητρικό γάλα, γάλα το οποίο έχει αντληθεί εκ των προτέρων ή κατεψυγμένο γάλα.
8. Μην τοποθετείτε το σακουλάκι αποθήκευσης μητρικού γάλακτος σε καταψύκτη κοντά σε αιχμηρά αντικείμενα, τα οποία θα μπορούσαν να το κόψουν.
9. Μην κουνάτε το σακουλάκι όσο το μητρικό γάλα είναι ζεστό, επειδή αυτό μπορεί να οδηγήσει σε άνοιγμα του κλιπ και σε εγκαύματα.
10. Πριν χρησιμοποιήσετε οποιοδήποτε σακουλάκι μητρικού γάλακτος, παρακαλούμε να το ελέγξετε για ίχνη από ζημιές. Σε περίπτωση που εντοπίσετε οποιεσδήποτε ζημιές, μην χρησιμοποιήσετε το σακουλάκι.
11. Κρατήστε τα σακουλάκια με το μητρικό γάλα μακριά από παιδιά έτσι ώστε να μην έχουν πρόσβαση σε αυτά.
12. Κάθε γάλα το οποίο δεν καταναλώθηκε δεν πρέπει να χρησιμοποιείται δεύτερη φορά. Ποτέ μην καταψύχετε ξανά και μην διατηρείτε για αργότερα.
13. Για να αποφύγετε την ανάπτυξη βακτηρίων, ποτέ μην αφήνετε το μητρικό γάλα σε θερμοκρασία δωματίου.
14. Επειδή τα υγρά διογκώνονται όταν καταψυχθούν, σας προτείνουμε να μην γεμίζετε τα σακουλάκια αποθήκευσης μητρικού γάλακτος με περισσότερο από 7 oz./200 ml.
15. Μην αφήνετε το παιδί να χρησιμοποιεί το δοχείο ταΐσματος για πολύ μεγάλα χρονικά διαστήματα, επειδή ο συνεχόμενος θηλασμός και λήψη υγρών, με την προσθήκη η μη γλυκαντικών ουσιών, μπορεί να οδηγήσει σε φθορές των δοντιών.

***ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΚΕ*** *ΓΙΑ CANGAROO****; ΠΡΟΕΛΕΥΣΗ ΛΑΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΚΙΝΑΣ; ΕΚατασκευαστής και Εισαγωγέας:*** *Moni Trade ΕΠΕ;* ***Διεύθυνση:*** *Βουλγαρία, Σόφια, συν. Τρέμπιτς, οδ, Ντόλο 1;* ***Τηλ.:*** *+359 2/ 936 07 90*



## UA

Пакети для зберігання грудного молока CANGAROO попередньо стерилізовані та призначені лише для одноразового використання, що забезпечує безпечне годування вашої дитини. Цей виріб виготовлений із матеріалу, спеціально розробленого для контакту з харчовими продуктами (LDPE food grade). Пакети можна легко помістити для зберігання у морозильну камеру у вертикальному положенні. Виріб був протестований і відповідає застосовним європейським стандартам та Регламентам ЄС: EN 14372:2006; Регламент (ЄС) № 10/2011 та поправки до нього; Регламент (ЄС) №1935/2004. Пакети для грудного молока оснащені інтелектуальним термосенсором, який змінює колір і показує, коли молоко готове до використання: фіолетовий – молоко холодне; синій – оптимальна температура для використання; білий – молоко гаряче.

➢ **Інструкція із застосування:** Дуже добре вимийте руки. Витягніть з упаковки один пакет для зберігання грудного молока. Напишіть на конверті дату зціджування грудного молока, кількість грудного молока та проставте на пакеті номер. Відкрийте пакет та обережно налийте зціджене грудне молоко. Випустіть зайве повітря перед тим, як запечатати. Протріть пакет зовні. Помістіть пакет у холодильник (на 24 години), морозильну камеру холодильника (на 7 днів) або в морозильник (на 3 місяці).

➢ **Розморожування грудного молока:** Помістіть один із пакетів із замороженим грудним молоком у холодильник. Коли грудне молоко розмерзнеться, обережно відкрийте пакет і перелийте вміст у пляшечку для годування. Викиньте пакет. Щоб підігріти грудне молоко, помістіть пляшечку під теплу проточну воду або підігрівач для пляшок і нагрійте її до відповідної температури, що підходить для годування. Як тільки грудне молоко розмерзнеться, ви можете помістити запечатаний пакет прямо в пляшечку. Відкрийте конверт і поєднайте бічні краї пакета з ребристим шийкою пляшки так, щоб ущільнювальні смужки розташовувалися трохи нижче ребер. Поставити соску та кільце на пляшечку. Підігрійте пляшечку під теплою проточною водою або в мисці з теплою водою до температури годування.

➢ **УВАГА!**

1. Завжди перевіряйте температуру грудного молока перед тим, як почати годувати дитину.
2. Не нагрівайте пакет для грудного молока безпосередньо в мікрохвильовій печі, в електричному підігрівачі для пляшок або стерилізаторі.
3. Не кип'ятіть і не стерилізуйте рідини в пакетах для зберігання грудного молока.
4. Не заповнюйте пакети киплячою рідиною.
5. Не кладіть пакети з грудним молоком у ємність з киплячою водою.
6. Викинути пакети для грудного молока одразу після використання. Вони не призначені для багаторазового використання.
7. Не додавати раніше зціджене чи заморожене молоко у пакет для грудного молока.
8. Не кладіть пакет для зберігання грудного молока в морозильну камеру поруч із гострими предметами, які можуть його розірвати.
9. Не трясіть пакет, коли грудне молоко тепле, оскільки це може призвести до розриву кліпси та спричинити опіки.
10. Перед використанням будь-якого пакету грудного молока перевірте його на наявність ознак пошкодження. Якщо ви виявите такі, не використовуйте пакет.
11. Тримайте пакети з грудним молоком у недоступному для дітей місці.
12. Будь-яке невикористане молоко не можна використовувати повторно. Ніколи не заморожуйте та не зберігайте на потім.
13. Щоб уникнути появи бактерій, ніколи не залишайте грудне молоко при кімнатній температурі.
14. Оскільки рідини розширюються під час замерзання, ми рекомендуємо вам не наповнювати пакети для зберігання грудного молока об'ємом понад 7 oz/200 ml.
15. Не дозволяйте дитині користуватися пляшкою для годування занадто довго, оскільки тривале ссання та пиття рідин, підсолоджених чи ні, може зіпсувати зуби дитини.

**Зроблено для Cangaroo; Походження:** КНР; **Виробник та Імпортер:** Мони Трейд ООД;
**Адреса**: Болгарія, місто Софія, кв. Требич, вул. Дол0 1; Тел.: 02/ 936 07 90

## RO

Pungile pentru depozitarea laptelui matern ”CANGAROO” sunt pre-sterilizate, de o singură folosință, asigurând alimentarea în condiții de siguranță a copilului vostru. Acest produs este fabricat din material, special destinat contactului cu alimente (LDPE food grade). Pungile se pot depozita în congelator în poziție verticală. Produsul a fost testat si corespunde standardelor europene aplicabile si Reglementarilor UE: EN 14372:2006; Regulamentul (UE) nr. 10/2011 si modificarile acestuia; Regulamentul (CE) nr. 1935/2004. Plicurile pentru lapte matern sunt prevăzute cu un termosenzor inteligent care își schimbă culoarea și indică momentul în care laptele este gata de utilizare: mov – laptele este rece; albastru – temperatura optimă pentru utilizare; alb – laptele este fierbinte.

➢ **Instrucțiuni pentru utilizare:** Spălați-vă pe mâini foarte bine. Scoateți o pungă pentru depozitarea laptelui matern din ambalajul. Scrieți pe punga data stoarcerii laptelui matern, cantitatea sa, numerotați punga. Deschideți punga și introduceți cu atenție laptele matern. Înainte de a sigila punga, scoateți afară aerul în exces. Ștergeți partea exterioară a pungii. Puneți pungă în frigider (pentru 24 de ore), congelatorul frigiderului sau în congelator (7 zile) sau pentru congelare adâncă (pentru 3 luni).

➢ **Dezgheţarea laptelui matern:** Puneți o pungă cu lapte matern congelat în frigider. Când laptele se dezgheață, deschideți punga cu atenție și introduceți conținutul într-o sticlă de alimentație. Aruncați punga. Pentru a încălzi laptele matern, puneți sticla sub jet de apă caldă sau în încălzitor de sticle, încălziți laptele până la temperatura adecvată pentru alimentație. După ce se dezgheață laptele matern, puteți pune punga sigilată direct în sticla. Deschideți punga și poziționați marginile laterale ale sale deasupra gâtului filetat al sticlei, benzile de etanșare trebuie poziționate exact sub filetările. Puneți biberonul și inelul sticlei. Încălziți sticla sub jet de apă caldă până la o temperatură adecvată pentru alimentație.

➢ **ATENȚIE!**

1. Întotdeauna verificați temperatura laptelui matern înaintea alimentării copilului.
2. Nu încălziți punga cu laptele matern direct în cuptor cu microunde, încălzitor electric pentru sticle sau sterilizator.
3. Nu fierbeți și nu sterilizați lichide în pungile de depozitare a laptelui matern.
4. Nu introduceți lichide fierbinte în pungi.
5. Nu puneți pungile de depozitare a laptelui matern în recipiente cu apă fierbinte.
6. Aruncați pungile de depozitare a laptelui matern imediat după folosință. Pungile nu sunt destinate folosinței multiple.
7. Nu adăugați în punga lapte matern stors sau congelat înainte.
8. Nu puneți punga de depozitare a laptelui matern în congelator în apropierea unor obiecte ascuțite, care ar putea să o rupă.
9. Nu agitați punga când laptele matern este cald, întrucât punga se poate rupe și laptele poate cauza arsuri.
10. Înainte de a utiliza o pungă de lapte matern, vă rugăm să verificați dacă prezintă urme de defecțiuni. Dacă descoperiți o defecțiune, vă rugăm să nu folosiți punga.
11. Nu păstrați pungile cu lapte matern la îndemâna copiilor.
12. Laptele nebăut până la capăt nu trebuie reutilizat. – Nu recongelați niciodată sau nu păstrați laptele pentru o utilizare ulterioară.
13. Pentru a se preveni creșterea bacteriilor, nu lăsați laptele matern la temperatura camerei.
14. Ținând cont de faptul că lichidele își măresc volumul când sunt congelate, vă recomandăm să nu umpleți pungile pentru depozitarea laptelui matern cu mai mult de 7 oz./200 ml.
15. Nu permiteți copilului să folosească sticla de alimentație pentru perioade de timp prea îndelungate, întrucât suptul de sau băutul de lichide de lungă durată, îndulcite sau nu, poate provoca deteriorarea dinților.

***PRODUS*** *PENTRU CANGAROO ;* ***ORIGINE RPC (Republica Populara Chineza)***
***Producator si Importator:*** *Moni Trade SRL;*
***Adresă:*** *Bulgaria, oraș Sofia, Cartier Trebich, Str. Dolo 1;* ***Tel.:*** *+359 2/ 936 07 90;*



## RU

Пакеты для хранения грудного молока CANGAROO предварительно стерилизованы и предназначены только для одноразового использования, обеспечивая безопасное питание для вашего ребенка. Этот продукт изготовлен из материала, специально предназначенного для контакта с пищевыми продуктами (food grade LDPE). Пакеты можно легко поместить для хранения в морозильную камеру в вертикальном положении. Продукт протестирован и соответствует действующим европейским стандартам и регламентам: EN 14372:2006; Регламент (ЕС) №10/2011 и поправки к нему; Регламент (ЕС) №1935/2004. Пакеты для грудного молока оснащены интеллектуальным термосенсором, который меняет цвет и показывает, когда молоко готово к использованию: фиолетовый – молоко холодное; синий – оптимальная температура для использования; белый – молоко горячее.

➢ **Руководство по применению:** Тщательно вымойте руки. Извлеките из упаковки один пакет для хранения грудного молока. Напишите на пакете дату сцеживания грудного молока, количество грудного молока, а также вставьте номер конверта. Откройте пакет и осторожно налейте сцеженное грудное молоко. Перед запечатыванием выпуститете лишний воздух. Протрите внешнюю часть пакета. Поместите пакет в холодильник (на 24 часа), холодильную камеру или морозильную камеру (7 дней) или для глубокой заморозки (на 3 месяца).

➢ **Размораживание грудного молока:** Поместите один из пакетиков замороженного грудного молока в холодильник. Когда грудное молоко оттает, осторожно откройте пакет и перелейте содержимое в бутылочку для кормления. Выбросьте пакет. Чтобы согреть грудное молоко, поместите бутылочку под проточную теплую воду или в подогреватель для бутылочек и нагрейте ее до соответствующей температуры кормления. После размораживания грудного молока можно положить запечатанный пакет прямо в бутылочку. Откройте пакет и отрегулируйте боковые края пакета над ребристым горлышком бутылки, а уплотнительные полоски должны стоять непосредственно под ребрами. Положите пустышку и кольцо на бутылку. Разогрейте бутылочку под теплой проточной водой или в емкости с теплой водой до температуры, подходящей для кормления.

➢ **ВНИМАНИЕ!**

1. Всегда проверяйте температуру грудного молока, прежде чем начать кормить ребенка.
2. Не нагревайте пакет грудного молока непосредственно в микроволновой печи, электрическом подогревателе для бутылочек или стерилизаторе.
3. Не кипятите и не стерилизуйте жидкость в пакетах для хранения грудного молока.
4. Не заполняйте пакеты кипящей жидкостью.
5. Не помещайте пакеты с грудным молоком в емкость с кипятком.
6. Выбрасывайте пакеты из-под грудного молока сразу после использования. Они не предназначены для многоразового использования.
7. Не добавляйте предварительно сцеженное или замороженное молоко в пакет грудного молока.
8. Не помещайте пакет для хранения грудного молока в морозильную камеру рядом с острыми предметами, которые могут его лопнуть.
9. Не встряхивайте пакет, когда грудное молоко теплое, так как это может привести к разрыву зажима и ожогам.
10. Перед использованием любого пакета грудного молока, пожалуйста, проверьте его на наличие признаков повреждения. Если вы таких найдете, не используйте пакет.
11. Храните пакеты с грудным молоком подальше от доступа детей.
12. Любое невыпитое молоко не следует использовать повторно. Никогда не замораживайте снова и не сохраняйте на потом.
13. Чтобы избежать появления бактерий, никогда не оставляйте грудное молоко при комнатной температуре.
14. Поскольку жидкости расширяются при замораживании, мы рекомендуем вам не заполнять пакеты для хранения грудного молока объемом более 7 унций/200 мл.
15. Не позволяйте ребенку использовать бутылочку для кормления в течение слишком длительных периодов времени, так как длительное сосание и питье жидкостей, подслащенных или нет, может привести к порче зубов.

**Сделано для Cangaroo** в К.Н.Р.; **Производитель и импортер:** Мони Трейд ОД
**Адрес:** Болгария, г. София, район Требич, ул. Доло 1; **Тел.:** 02/ 936 07 90

## ES

Las bolsas de almacenamiento de leche materna de CANGAROO están esterilizados de antemano y designadas para un solo uso, lo que garantiza la seguridad alimentaria de su hijo. Este producto está fabricado de un material designado especialmente para el contacto con la comida (LDPE food grade). Las bolsas pueden almacenarse fácilmente en un congelador, en posición levantada. El producto está probado y cumple con los estándares europeos y reglamentos de la Unión europea relevantes: EN 14372:2006; Reglamento (UE) No. 10/2011 y sus modificaciones; reglamento (CE) No. 1935/2004. Las bolsas para leche materna están equipadas con un termosensor inteligente que cambia de color e indica cuándo la leche está lista para su uso: morado – la leche está fría; azul – temperatura óptima para su uso; blanco – la leche está caliente.

➢ **Instrucciones de uso:** Lávese muy bien las manos. Tomar del envasado una de las bolsas de almacenamiento de leche materna. En la bolsa, escribir la fecha de extracción de la leche materna y la cantidad de la misma, y numerar la bolsa. Abrir la bolsa y con cuidado verter la leche materna extraída. Antes de cerrar, vaciar el exceso de aire. Limpiar la parte exterior de la bolsa. Colocar la bolsa en el refrigerador (durante 24 horas), el compartimiento de congelación (durante 7 días) o de ultracongelación (durante 3 meses) del refrigerador o el congelador.

➢ **Descongelación de la leche materna:** Colocar una de las bolsas de leche materna congelada en el refrigerador. Cuando la leche materna se descongele, abrir la bolsa con cuidado y verter el contenido en el biberón del bebé. Desechar la bolsa. Para calentar la leche materna, colocar el biberón bajo un chorro de agua tibia o en un calienta biberones y calentar a la temperatura de alimentación adecuada. Una vez que la leche esté descongelada, puede colocar la bolsa directamente en la botella. Abrir la bolsa y ajustar los bordes laterales de la bolsa que deben cubrir el cuello acanalado del biberón, con las tiras de sellado descansando justo debajo de las acanaladuras. Colocar la tetina y el anillo en el biberón. Calentar el biberón con agua corriente tibia o en un recipiente con agua tibia a una temperatura adecuada para la alimentación.

➢ **¡PRECAUCIÓN!**

1. Siempre compruebe la temperatura de la leche antes de dar al bebé comer.
2. No calentar la bolsa con leche materna directamente en el horno de microondas, el calentador eléctrico de biberones o los esterilizadores.
3. No hervir y no esterilizar ningún tipo de líquido en las bolsas de almacenamiento de leche materna.
4. No llenar las bolsas con líquido hirviente.
5. No colocar las bolsas de leche materna en recipientes con agua hirviente.
6. Desechar de inmediato las bolsas de leche materna tras el uso. No están designadas para reusar.
7. No añadir a la bolsa de leche materna leche previamente extraída o congelada.
8. No colocar la bolsa de almacenamiento de leche materna en el congelador cerca de objetos afilados que puedan romperla.
9. No agitar la bolsa cuando la leche materna esté caliente, ya que esto puede hacer que el clip explote y provoque quemaduras.
10. Antes de usar cualquier bolsa de leche materna, verificarla buscando signos de daños. Si encuentra alguno, no utilice la bolsa.
11. Mantener las bolsas con la leche materna fuera del alcance de los niños.
12. No debe reutilizarse una leche que no haya sido terminada la primera vez. Nunca volver a congelar ni guardar para más tarde.
13. Para evitar la aparición de bacterias, nunca deje la leche materna a temperatura ambiente.
14. Ya que los líquidos se expanden cuando se congelan, le recomendamos que no llene las bolsas de almacenamiento de leche materna con más de 7 oz./200 ml.
15. No permitir que el niño utilice el biberón durante períodos de tiempo demasiado prolongados, ya que la succión y la ingesta prolongada de líquidos, sea endulzados o no, pueden provocar caries dental.

**Producido para Cangaroo; Origen** RPC; **Productor e Importador:** Moni Trade Sl.;
**Dirección:** Bulgaria, Sofia, Trebich, Dolo 1 Tel.: 02/ 936 07 90



## IT

I sacchetti per la conservazione del latte materno di CANGAROO sono previamente sterilizzati e destinati solo per uso singolo, il che assicura un'alimentazione sicura per il bambino. Questo prodotto è fabbricato da un materiale appositamente destinato al contatto con alimenti (LPDE food grade). I sacchetti possono essere facilmente messi per la conservazione in congelatore in posizione verticale. Il prodotto è stato testato e risponde alle norme europee applicabili e ai Regolamenti dell'UE: EN 14372:2006; Regolamento (UE) n. 10/2011 e ulteriori modifiche; Regolamento (CE) n. 1935/2004. I sacchetti per il latte materno sono dotati di un sensore termico intelligente che cambia colore e indica quando il latte è pronto all'uso: viola – il latte è freddo; blu – temperatura ottimale per l'uso; bianco – il latte è caldo.

➢ **Istruzioni d'uso:** Lavare bene le mani. Tirare fuori dalla confezione un sacchetto per la conservazione del latte materno. Scrivere sul sacchetto la data di estrazione del latte materno, la quantità e mettere un numero al sacchetto. Aprire il sacchetto e versare attentamente il latte materno estratto. Prima di sigillare il sacchetto espellere l'aria in eccesso. Pulire la parte esterna del sacchetto. Porre il sacchetto in frigorifero (per 24 ore), nel vano congelatore o freezer (7 giorni) o in surgelatore (per 3 mesi).

➢ **Scongelamento del latte materno:** Mettere uno dei sacchetti con il latte materno congelato nel frigorifero. Quando il latte materno si scongela, aprire attentamente il sacchetto e versare il contenuto in un biberon. Gettare il sacchetto. Per riscaldare il latte materno, porre il biberon sotto acqua calda corrente o in un riscaldatore per biberon e riscaldarlo fino alla temperatura di alimentazione adatta. Una volta il latte materno scongelato, il sacchetto sigillato può essere inserito direttamente nel biberon. Aprire il sacchetto e posizionare le estremità del sacchetto sopra il collo con scanalature del biberon, le strisce sigillanti dovendo posizionarsi immediatamente sotto le scanalature. Mettere la tettarella e la ghiera del biberon. Riscaldare la bottiglia sotto acqua calda corrente o in un recipiente riempito di acqua calda fino alla temperatura adatta per l'alimentazione.

➢ **ATTENZIONE!**

1. Controllare sempre la temperatura del latte materno prima di somministrarlo al bambino.
2. Non riscaldare il sacchetto per il latte materno direttamente nel microonde, riscaldatore elettrico per biberon o in sterilizzatore.
3. Non far bollire e non sterilizzare nessun liquido nei sacchetti per la conservazione del latte materno.
4. Non riempire i sacchetti di liquido bollente.
5. Non immergere i sacchetti per latte materno in un recipiente con acqua bollente.
6. Gettare i sacchetti per latte materno subito dopo l'uso. Essi non sono destinati all'uso multiplo.
7. Non aggiungere al sacchetto con il latte materno del latte precedentemente tirato o congelato.
8. Non porre il sacchetto per la conservazione del latte materno nel freezer vicino ad oggetti appuntiti che potrebbero romperlo.
9. Non agitare il sacchetto quando il latte materno è caldo, ciò potrebbe provocare la rottura del sacchetto e ustioni.
10. Prima di utilizzare qualsiasi sacchetto per latte materno, vogliate controllarlo per segni di danno. Se si riscontrano tali segni, non utilizzare il sacchetto.
11. Tenere i sacchetti con il latte materno fuori dalla portata dei bambini.
12. Il latte rimasto non bevuto non deve essere riutilizzato. Mai ricongelare o lasciare per più tardi.
13. Per evitare l'apparizione di batteri, non lasciare mai il latte materno a temperatura ambiente.
14. Siccome i liquidi aumentano di volume durante il congelamento, consigliamo di non riempire i sacchetti per la conservazione del latte materno più di 7 oz./200 ml.
15. Non permettere ai bambini di utilizzare il biberon per periodi troppo lunghi perché il succhiare e il bere prolungato di liquidi, dolcificati o meno, può danneggiare i denti.

**Fabbricato per Cangaroo; Origine:** Repubblica popolare cinese
**Produttore e Importatore:** Moni Trade S.r.l.
**Indirizzo:** Bulgaria, città di Sofia, quartiere di Trebich, Via Dolo, 1;T**el.:** 02/ 936 07 90